

Info La Pêche

Vol. 7 • n°4

Municipal Briefs

Fall 2023

THE FUTURE LA PÊCHE TOWN HALL

You've probably seen it go by! The roof of the future Town Hall was installed last July.



Enthusiasm and interest are high! The impressive structure is raising a lot of questions, and all the better for it! We mentioned that the Town Hall is a candidate for Passivhaus certification, which originated in Germany. Among other benefits, meeting this standard will deliver energy savings of 65% compared with a conventional building. You've also heard that the roof is a FIRST in North America! The 18-meter-span sawtooth roof is made entirely of cross-laminated timber (CLT), and is self-supporting, with no columns, beams, joists, or intermediate supports.

The images that have been published confirm that the future Town Hall is a unique project, and on a grand scale! But what's in store for the structure in our Quebec winters? The engineers and architects who worked on the plans are also Quebecers, and well acquainted with the reality of our winters!

Nouvel Hôtel de Ville



If you look at the photos, you can see **the roof slopes from front to back**. This will lead residues to huge gutters designed to receive large quantities of water, snow, and debris. The roof is also sealed and clad in a way to resist infiltration. The sawtooth roof structure and CLT wood panels are designed to withstand large quantities of snow and ice, accumulation of snow in the valleys and are in compliance

with current codes and standards.

In short, the Town Hall will be solid, and the weight of snow accumulation will be superficial on this assembly!

To see how construction is progressing, visit the Major Projects section of our website or go to 99, route Principale Est, La Pêche.



Collaborators: BGLA with Martin Brière, architect, M. Design urbain, Dominique Laroche, architect, MOAQ, LEED AP and Latéral conseil with Thibault Lefort ing, M. Arch, LEED AP

Municipal Council

- Guillaume Lamoureux**
Mayor
819 456-2161, ext. 1055
g.lamoureux@villelapeche.qc.ca
- Daniel Meunier**
Ward 1
819 598-9496
d.meunier@villelapeche.qc.ca
- Carolane Larocque**
Ward 2
819 209-7338
c.larocque@villelapeche.qc.ca
- Francis Beausoleil**
Ward 3
819 360-9350
f.beausoleil@villelapeche.qc.ca
- Pierre LeBel**
Ward 4
819 456-3604
p.lebel@villelapeche.qc.ca
- Pamela Ross**
Ward 5
613 794-4778
p.ross@villelapeche.qc.ca
- Claude Giroux**
Ward 6
819 459-1344
c.giroux@villelapeche.qc.ca
- Richard Gervais**
Ward 7
819 635-2608
r.gervais@villelapeche.qc.ca

Editor-in-Chief: Patricia De Grandpré
Production: In Médias
Distribution: Municipality of La Pêche
Information: Communications Department, Municipality of La Pêche
1, route Principale Ouest,
La Pêche (Québec) J0X 2W0
Tel.: 819 456-2161
Website: www.villelapeche.qc.ca
Email: bulletin@villelapeche.qc.ca
ISSN 1911-7787 (bilingual-print),
ISSN 1911-7795 (en ligne-français),
ISSN 1911-7809 (online-english)



La Pêche
Investir dans un avenir durable!

NEW PILOT PROJECT FOR PLAY BOXES IN PARKS



The Capital Assets, Parks and Green Spaces team has just installed two of the three new play boxes in our Municipal parks!



The Municipality targeted three sites to install the boxes due to their high traffic potential and geographical locations. They are now located in Parc de la Rivière in Wakefield and Parc Curé-Bouchard in Lac-des-Loups. The third box will be installed in Parc Monette in Duclos.

This innovative idea of having a fun and educational playground will attract more people and make the park more attractive!

The boxes include play items selected to enable children to work on their motor development. They'll be able to practice catching, jumping, running, throwing and increase their agility.

The implementation of this pilot project contributes to the development of leisure, sports, and outdoor activities in the Outaouais region, as well as to the promotion of regular physical activity among the population. The Municipality will be responsible for ensuring that the items are safe and compliant with standards.

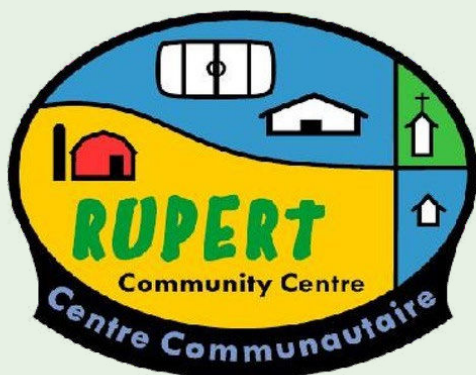
We would like to thank Loisir sport Outaouais for its financial contribution of \$10,000.

We look forward to seeing you having fun in our parks!



OUR HISTORY

YOUTH WELFARE ASSOCIATION OF RUPERT



In 1961, the Rupert School closed (the brick building at the corner of des Érables and Shouldice roads) and the kids in the community were bused to Wakefield School. This was a big loss to the community.

As a result of the school closing, in June 1962, community leaders founded the Youth Welfare Association of Rupert (YWAR) to provide a place where youth could meet and take part in community activities. A small skating rink and rink cabin were built on a site behind the old schoolhouse on des Érables. After a few years, the rink cabin was too small to accommodate all the users and an addition was built, doubling the rink cabin's size.

There is a plaque on the wall at the Community Centre that was dedicated to the founders of the YWAR on its 40th anniversary in 2002. The names on the plaque are:

- Leyton Woods
- Gerald Davidson
- Bernie Nesbitt
- Clarence Smith
- Clarence Kingsbury
- Ernie Craig
- Earl Woods
- Henry Ricard

In 1974, the YWAR moved to the Gatineau Valley Horse Association fairgrounds on Shouldice Road. The YWAR moved the rink building to the current location and a new regulation size skating rink was built on the site. After a few years, the rink building was again too small to accommodate all the users and another addition was built, and the building doubled in size again.

In 1991, a new Community Centre was built to replace the old hall on Parent Road as the old hall was not big enough to meet the needs of the community. The new Community Centre was a huge project for



a small community. This community raised the funds and volunteers donated their time to build the structure (people gave up holidays and weekends from May until December to help with the construction). The community is extremely proud of this achievement!

YWAR on behalf of the community has achieved a lot in the last 50 years. It has a rich history of many achievements and is an example of what a small community can accomplish by working together.

The YWAR and the Community Centre are an important part of Rupert because it encouraged the community to grow. It has been a lot of work over the last 50 years, but it has been a lot of fun with fond memories of all of the parties, community dinners, concerts, Winter Carnivals, community auctions, the Ray Thompson Annual Hockey

Tournament, the Lynn McCoglin Golf Tournament, the Rupert Library, the Gatineau Valley Horse Association Fair, the parades, the weddings, funerals, baby showers, play groups, hockey, broomball, ball hockey and soft ball teams that played for Rupert.

It has been quite the 50 years! Something to celebrate!

— Article shared by Myles Mahon, President of Rupert Community Center

RAPPEL LAC PHILIPPE LAISSEZ-PASSER 2023

VEUILLEZ RAPPORTER
VOTRE LAISSEZ-PASSER
EN BONNE CONDITION
AU BUREAU DE LA MUNICIPALITÉ
POUR LE 31 OCTOBRE

1, ROUTE PRINCIPALE OUEST
SAINTE-CÉCILE-DE-MASHAM



Crédit photo : D. Harrison

COMMUNITY LIFE AND CULTURE



Calendrier municipal 2024
2024 Municipal Calendar

NOS **Citoyens remarquables**
OUR **Outstanding Citizens**

 communications@villelapeche.qc.ca

 **873 880-8551**



La Pêche

Investir dans un avenir durable !

3rd Edition of "Our Outstanding Citizens" of La Pêche! CALL FOR NOMINATIONS TO APPEAR IN THE 2024 MUNICIPAL CALENDAR

The municipality is pleased to announce the call for nominations of individuals or groups considered to be outstanding citizens of La Pêche! We will shine the light, for one last edition, on our outstanding citizens and their contributions to our community in our 2024 municipal calendar.

We invite all residents to nominate one or more outstanding citizens that should be recognized and thanked for making our community a great place to live!

Who are Outstanding Citizens?

A person or group whose contributions create a positive impact on the quality of life and

dynamism of a neighbourhood or the whole community.


The person or group may be working in the health care, sport, culture, recreation, education, environmental, or business sectors, etc. For example, a seniors' club, an environmental activist, an entrepreneur, a farmer, a teacher, a young volunteer, or an artist can be nominated. Or, it may be your neighbour John, because every winter, he offers to help clear your laneway after a big snowfall?

Nominations are open to all individuals and groups of all ages that meet the following basic criteria:

- Be a full-time resident of La Pêche.


- Getting involved outside work.
- If a group or business, has their head office in La Pêche
- Has a positive impact on a neighbourhood or on the community..

Do you know any outstanding citizens?

Complete the online form: <https://forms.gle/HzURH3joY2J9WDRJA> 

Or contact us:

→ 873 880-8551

→ communications@villelapeche.qc.ca 

Closing date: September 30, 2023

RECOGNITION OF ORGANIZATIONS


The Municipality of La Pêche is committed to supporting non-profit organizations on its territory, to contribute to their vitality and sustainability. It encourages organizations and activities that convey an image and values with which it wants to be associated.

Recognition by the Municipality is the first step in a group's access to support measures.

To obtain recognition status from the Municipality, an organization must complete and submit the online "Application for Recognition" form. This step is intended for organizations wishing to apply for support for the first time, or to take advantage of posting information in the Municipality's media channels.

Furthermore, since the launch of the website last June, organization managers can send information to the Municipality to appear in the Events Calendar and they can post announcements on the Community Bulletin Board. These are great ways for organizations to advertise their events. Announcements are distributed through the Municipality's newsletter and its newspaper, Info La Pêche. The Community Bulletin Board page has also been created to help organizations share information using a variety of tools!

Take advantage of the Municipality's support!

For information: <https://www.villelapeche.qc.ca/loisirs-et-culture/soutien-aux-organismes/> 



2024 **SOUTIEN FINANCIER**
pour les organismes

Date limite :
30 octobre 2023



La Pêche *Investir dans un avenir durable!*

NOTICE FOR CITIZENS

MY DOG IS NOT DANGEROUS!

Reference : By-law 21-RM-02



Whether your dog is big, small, sweet, or curly, or cute and shaggy, it must:

- Always wear an identification tag.
- In public, have a leash no longer than 1.85 m.
- Be with a person that can control it.
- Be fenced in if it runs free on a property and have the owner's permission to do so if necessary!

By following these tips, you will protect your companion and ensure the safety of everyone!

Since the beginning of the year, Anitek, the company responsible for animal control in La Pêche, has noted a significant increase in incidents in the municipality caused by dogs.

These events are troubling, especially when you consider that they involve dogs biting children, adults, and other dogs. Three people have been hospitalized from dog bites, and 6 dogs have ended up in veterinary clinics.

The provincial government has established rules governing the guardianship of all dogs. These rules promote healthy cohabitation between dogs, humans, and other domestic animals. In Quebec, victims have a right of recourse against the owner of the dog that attacked them. These attacks often result in long-term after-effects, acute pain, trauma, lost workdays, and property damage.

Despite this, most owners refuse to acknowledge their responsibility, underestimate their pet's aggressiveness, or give reasons that attempt to justify their dangerous behaviour. Dogs are then left off leash or run free on unfenced property.

If you need advice on how to increase your animal's safety and the safety of the community, this will certainly help!

<https://www.quebec.ca/agriculture-environnement-et-ressources-naturelles/sante-animale/obligations-proprietaires-gardiens-animaux/encadrement-chiens>



Comité DE résidents

Centre d'hébergement des Collines

Pour que les usagers soient traités dans le respect de leur dignité et en reconnaissance de leurs droits.



- You would like to get involve in your community?
- You would like to help our aging population?
- You like to do some activities, get some training?
- You would like to know about our health care system?

If you said yes, to any of the questions, become a member of the residents committee of the CHSLD des Collines (Masham).

To reach us:

CR_CHSLDdesCollines@ssss.gouv.qc.ca
(819) 459-1112, ext. 332525



La Pêche

RAPPEL - ÉCHÉANCE DU
TROISIÈME VERSEMENT DU
COMPTE DE TAXES



28 septembre 2023

- En ligne ou en personne avec votre institution financière
- Par paiements préautorisés, (formulaire disponible sur notre site internet)
- Par la poste : chèque



Info Collectes



Septembre - September 2023						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Octobre - October 2023						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
1	2	3	4	5	6	7
	E+V	E+V	E+V	E+V	E+V	
8	9	10	11	12	13	14
	V	V	V	V	V	
15	16	17	18	19	20	21
	V	V	V	V	V	
22	23	24	25	26	27	28
	V	V	V	V	V	
29	30	31				

Novembre - November 2023						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
	E	E	E	E	E	
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

Décembre - December 2023						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
	E	E	E	E	E	
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

E: Encombrants/Bulky Waste V: Résidus verts/ Green Waste - en octobre/ in october

Aucune collecte/No pick-up Ordures/Garbage Recyclage/Recycling Compostage/Composting

Lors d'un congé (en noir), votre collecte sera reportée au lendemain.



La Pêche

Investir dans un avenir durable!

Le bureau municipal sera fermé

Congés fériés

**9 OCTOBRE
13 NOVEMBRE**

La Pêche

VARIOUS NEWS

WHEN WAS THE LAST TIME YOU SWEEPED YOUR CHIMNEY?

Why sweep? First, to prevent fires! Also, to avoid carbon monoxide poisoning by allowing smoke and toxic or harmful gases to escape more easily. Chimney sweeping removes soot and flammable deposits (creosote) that have accumulated in the chimney.

How about saving money? By sweeping your chimney, you'll optimize the efficiency of your heating system and save on fuel costs!

If you work with a professional chimney sweep, this person will be able to detect any breakage or deterioration of the heating system and its components. They should work both inside and outside the building.

It is recommended that you have your chimney swept at least once a year, either in spring or fall. Regular chimney sweeping is also recommended, depending on the quality and quantity of wood burned. A professional chimney sweep should have the knowledge and expertise to advise you on the



proper use and maintenance of each appliance, as well as have the equipment, tools and protective clothing needed to carry out a safe and effective sweep.

Beware of a partial sweep that turns

out to be no more than a brush through the chimney flue! The inside of the building should also be cleaned, and any residues removed, for your own safety!

Source : ministère de la Sécurité publique du Québec

<https://www.villelapêche.qc.ca/citoyens/securite-publique/prevention-des-incendies/#ramonage>



HHW COLLECTION

(HOUSEHOLD HAZARDOUS WASTE)



La Pêche Sports Complex

20 chemin Raphaël,
Sainte-Cécile-de-Masham
* For residents only

Saturday, September 23
9 a.m. to 3 p.m.



ACCEPTED



- Acids
- Aerosols
- Bases
- Car batteries
- Propane tanks
- Fuels
- Ink cartridges
- Fluorescents, compact fluorescents
- Oils, lubricants
- Medicines
- Oxidants

- Paints
- Pesticides
- Alkaline and rechargeable batteries
- Tires without rims
- Pool products
- Organic products
- Reagents
- Electronic waste (computers, monitors, printers, cell phones etc.)
- Solvents



REFUSED



- Weapons and ammunition
- Compressed gas cylinders
- PCBs
- Biomedical waste
- Domestic waste
- Radioactive waste
- Explosives, dynamite
- Compostable materials
- Commercial or industrial waste

- Oversized tires (tractors, machinery, heavy trucks)
- Tires with rims
- Construction waste
- Unknown products or damaged containers
- Pool items (liner, piping, etc.)



La Pêche

Investir dans un avenir durable!



PROCHAINES Séances du conseil



19 H 30



2 OCTOBRE



6 NOVEMBRE



4 DÉCEMBRE

Un peu de temps
pour brin de lecture?



Info La Pêche
Votre municipalité en bref



COMMUNITY PAGE



Masham mange!

-Fête communautaire autour de l'alimentation locale-

Sur place :

- De la nourriture gratuite, faite avec des légumes locaux de saison;
- Des kiosques de producteur.trice.s locaux;
- Une activité de bricolage pour les enfants;
- Des ressources et initiatives en sécurité alimentaire;
- La chance de gagner un prix de présence!

Quand? Dimanche le 24 septembre 2023 de 11h à 15h

Où? 1, rue Principale Ouest
(entre l'hôtel-de-ville et la bibliothèque)

Logos: TDSO, La Pêche, Le Village NOURRICIER de Sainte-Cécile-de-Masham



ALERTES La Pêche

Inscrivez-vous dès maintenant!
portail-lapeche.somum.com

Logos: La Pêche



Joins-toi à Annie

Les mardis à 18h00

Début des classes:
le 12 septembre
au Complexe Sportif Masham
20 Chemin Raphaël, Ste-Cécile-de-Masham

Pour réserver ta place ou pour infos:
anniel.b.leader@gmail.com

Premier essai gratuit!

b. Un mouvement pour simplement Être.

La b. class® est un programme de conditionnement physique conçu pour les femmes de tous les niveaux combinant mouvements de renforcement musculaire et de danse, le tout sur une musique entraînante et inspirante générant le parfait équilibre entre intensité et plaisir.



Ta Da!

PERFORMING ARTS FESTIVAL DES ARTS DE LA SCÈNE

SEPTEMBRE 15-17 & 22-24

info billets tickets: theatre wakefield .ca

Artists: Twin Flames, Jeremy Fisher, Rae-Anna Maitland, Big La Pêche Puppet Project, Speaking Vibrations, Louise Profeit-Leblanc, Mary Ellen MacLean

Festival annuel des artistes régionaux du théâtre, de la musique et de la danse!
Annual event featuring regional theatre, music and dance artists!

Logos: Tw, La Pêche, MRC, Québec



FÊTE FORAINE POUR LES ÂÎNÉS ET LEURS FAMILLES

GRATUIT

POPCORN

Vous êtes cordialement invités à la 2e édition de notre fête des aînés sous forme de fête foraine familiale.

1er octobre 2023
12h à 16h

Centre communautaire Wakefield La Pêche
38, ch. de la Vallée de Wakefield

JEUX • BBQ • MUSIQUE

Marie-Pier Lacroix
coordotaac@gmail.com
819.457.9191 #243